

Zum Business- Talk aufs Green

Big Business kommt heutzutage kaum noch in Konferenzsälen oder auf Messen zustande.

Zum Netzwerken verabredet sich der Global Player auf dem Fairway. In Management-Etagen ist Golf ein äußerst beliebter Sport, vorausgesetzt, es wird auf Plätzen gespielt, wo Entscheider aus Wirtschaft und Politik gern gesehene Gäste sind. Denn beim Gang übers Green wird so mancher Millionendeal eingefädelt oder ein High Potential abgeworben. Und am Neunzehnten Loch begießt man dann sportliche wie berufliche Erfolge.

Wer hier international „mitspielen“ will, sollte die wichtigsten Golf-Vokabeln auf Englisch kennen. Immer öfter melden sich deshalb Führungskräfte zum Sprachkurs auf dem Golfplatz an, wo sie Abschlag und Smalltalk gleichzeitig trainieren können. Geübte Golfer kennen Fachbegriffe wie Handicap, Hole-in-One, Eagle, Birdie, Bogey, Par, Driving Range oder Tee natürlich, da diese einfach ins Deutsche übernommen wurden. Doch wer weiß schon, dass mit „Dimples“ die kleinen Grübchen im Golfball bezeichnet werden. Oder dass „Adressing the Ball“ bedeutet, dass man sich zum Abschlag in Position stellt. Der Klassiker schlechthin: Ein Spieler holt aus, verpasst den Ball – und hat einen „Airsing“ gelandet, noch schlimmer: einen „Whiff“, wenn solch ein Luftschlag als gültiger Schlag gezählt werden muss. Wenn dagegen ein lautes „Fore!“ über den Rasen schallt, sollten umstehende Golfer ihre Beine in die Hand nehmen, denn dann wurde der Ball tatsächlich getroffen und fliegt leider



unmittelbar auf ihre Köpfe zu.

„Would you please attend the flag?“ bedeutet dagegen, dass ein Spieler die Fahne aus dem Loch nehmen soll, damit der Golfpartner putten kann – vielleicht für ein „Holing-out“, also das Versenken des Balls im Loch. Und „I have a good lie“ meint nicht, dass der Herausforderer ein Meister

des Schwindeln ist. Nein, er will damit nur sagen, dass sein Ball günstig auf dem Rasen liegt, während er ein „bad lie“ meistens aus einem Hindernis schlagen muss.

Wer sich also künftig nicht mehr zum Business Lunch, sondern gleich zum „Teeing-off“ gegen 9 Uhr verabredet, hat alle Zeichen auf Erfolg gestellt! ■



Sprachreisen




ENGLISCH · FRANZÖSISCH
 SCHWEDISCH · SPANISCH
 ITALIENISCH · CHINESISCH

Englisch & Golf

Kombinierter Sprach- und Golfkurs in Cambridge

- Sprachtraining für Berufstätige
- Themenwochen, z.B. Personal, Sales & Marketing, Finanzen
- Interkulturelle Kommunikation
- Sprachreisen für Schüler & Erwachsene

Beratung und Buchung in Ihrem Lufthansa City Center